



Røggastermometer Rauchgasthermometer Stovepipe Thermometer



By appointment to The Royal Danish Court

morsø

Morsø Jernstøberi A/S · DK-7900 Nykøbing Mors
E-mail: stoves@morsoe.com · website: www.morsoe.com

Morsø røggastermometer

- Færre påfyringer
- Mindre rengøring af skorsten
- Miljøvenlig forbrænding
- Forlænger brændkammerets holdbarhed
- Fastsættes med magnet. – Sikkerhedsskrue vedlagt.

Monterings- og brugsanvisning

INSTALLATION – Fastsættes på metallrøret med magneten. Bedste placering er ca 30 cm over ovnen, hvor det let kan ses. (Hvis røgtemperaturen overstiger 400°C vil den magnetiske styrke formindskes, og termometret kan falde ned og brænde gulvet. Bor et lille hul i røret, placer sikkerhedsskruen gennem hullet midt i termometret. Hvis det foretrækkes, kan termometret i stedet for sikres med en metaltråd rundt om røret. Tråden stikkes gennem de to huller på siden af termometret.)



LET AT ANVENDE – Følg manualen, der er vedlagt ovnen. Vejledning for termometret placeret i øjenhøjde, på enkeltvægget røgrør, for at få funktionen bedst mulig, er som følger:

250°C og derover: Overophedning. Formindsk trækket omgående.

Hav opmærksomheden rettet mod ilden indtil temperaturen falder til et sikkert niveau.

110°-250°C: Sikker funktionstemperatur. God forbrænding og bedste effekt.

Under 110°C: For lav temperatur. Dårlig forbrænding, som forårsager røg, sod og løbesod. Åbn for træk og/eller læg tør brændsel på.

SIKKERHED

På termometret kan man se, når røgen bliver for varm, med fare for overophedning og skorstensbrand.

FORMINDSK LØBESOD

Man kan se, når røgen bliver for kold og kan danne løbesod i skorstenen.

ØKONOMI

Sparer brænde.

Brændkammerets holdbarhed forlænges.

FORMINDSKER MILJØFORURENING OG SPARER PÅ BRÆNDELSRESSOURCER

GARANTIBETINGELSER

Produktet er omfattet af en garanti, som gælder i 2 år fra købsdato, og som dækker materiale- og fabriktionsfejl, forudsat at produktet ikke har været udsat for ændringer eller misbrug. Det vil enten blive repareret eller erstattet af et nyt, såfremt det bliver returneret til os med købsnota og bevis for produktets defekt. Vi er ikke ansvarlige for skader, der opstår som følge af slitage. Der udstedes ikke yderligere dækkende garanti.

Morsø Rauchgasthermometer

- Weniger Nachlegen
- Weniger Schornsteinreinigung
- Umweltschonend Verbrennung
- Größere Lebensdauer der Brennkammer
- Das Thermometer wird magnetisch festgesetzt.

Sicherheitsschraube ist beige gefügt.

Montierungs- und

INSTALLATION – Das Thermometer wird magnetisch direkt auf das Metallrauchrohr festgesetzt. Die beste Platzierung ist ungefähr 30 cm über dem Ofen, wo Sie das Thermometer leicht sehen können. (Wenn die Rauchtemperatur mehr als 400°C wird, vermindert sich die magnetische Stärke, und das Thermometer könnte hinabfallen und das Fußboden brennen. Bohren Sie ein kleines Loch ins Rauchrohr, die Sicherheitsschraube wird durch das Loch in der Mitte des Thermometers platziert. Wenn vorgezogen, kann das Produkt mit einem Draht um das Rohr durch zwei Löcher auf den Seiten des Thermometers gesichert werden).

LEICHT ZU BENUTZEN - Folgen Sie bitte der Gebrauchsanleitung für den Ofen. Die beste Funktion bei einer Platzierung in Augenhöhe auf dem einzelwandigen Rauchrohr ist wie folgt:

250°C und darüber: Überheizung – Der Zug muß umgehend vermindert werden. Haben Sie ein wachsames Auge auf das Feuer, bis die Temperatur ein sicheres Niveau erreicht hat.

110°-250°C: Sichere Funktionstemperatur. Komplette Verbrennung und die beste Leistung.

Minder als 110°C: Die Temperatur ist zu niedrig. Schlechte Verbrennung, die Bildung von Rauch, Ruß und gefährliche Versottung verursacht. Mehr Zug und/oder trockenes Heizungsmaterial wird hinzugefügt.

SICHERHEIT – Bei einem Blick können Sie aus dem Thermometer ersehen, wenn das Feuer mit Gefahr für Schornsteinfeuer zu heiß ist.

REDUZIEREN SIE DIE VERSOTTUNG

Sie können sehen, wenn das Feuer zu kalt ist – dies verursacht Sotbildung in Ihrem Schornstein.

Wirtschaftlichkeit

Verringerte Holzkosten, verringerte Reinigungskosten für den Schornstein wegen verminderter Sotbildung und die Lebensdauer der Brennkammer ist länger.

SPARSAMER VERBRAUCH VON HEIZUNGSMATERIAL & VERBESSERUNG VON DER QUALITÄT DER UMWELTSLUFT

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie gilt 2 Jahre vom Verkaufsdatum und deckt Material- und Fabrikationsfehler, falls keine Änderungen oder Mißbrauch stattgefunden haben. Das Thermometer wird bei Zurücksendung ausgebessert oder ersetzt, wenn Sie Rechnungskopie und Defektbeweis beifügen. Wir haben keine Verantwortung für Schaden, die wegen des Gebrauchs vom Thermometer entsteht. Es gibt keine weitere, zusätzliche Garantien.

Morsø Stovepipe thermometer

- Longer burn times
- Less refuelling
- Cleaner chimney
- Environmentally friendly combustion
- Longer stove Life
- Magnetic – safety bolt enclosed

Installation and Operating Instructions

INSTALLATION – Place onto the metal stove-pipe ideally approx. 30 cm above the stove. When the flue gas temperature exceeds 400°C (750°F), the magnetic strength will be reduced and there is a risk that the thermometer may fall off. It is therefore recommended that the thermometer be permanently fixed. To do this, drill a small hole in the stovepipe at the appropriate position; place the safety bolt through the thermometer and screw into the stovepipe. If you prefer, the thermometer can instead be fastened using the wire wrapped around the stovepipe (the wire is fitted through the 2 holes on the side of the thermometer).

EASY TO USE – Follow the fitting instructions enclosed in the stove. Installing the thermometer as per instructions will optimise your stove's function. Use the following guide to operate your stove safely.

Higher than 250°C (480°F): Over-firing. Close the stove air intakes immediately. Pay special attention to the fire until the temperature on the thermometer has fallen to a safe level.

Between 110° (230°F) and 250°C (480°F): Normal Operating range – Optimum fuel efficiency.

Below 110°C (230°F): Under-firing. This range will result in poor combustion and can cause smoke, tar and creosote build-up in the flue. To avoid, increase the air supply to the stove and/or fill with dry wood.

SAFETY

The thermometer indicates when the flue gases are too hot and reduces the risk of over-firing and therefore chimney fires.

REDUCES TAR & CREOSOTE BUILD-UP

By monitoring flue temperature you can also gauge when the flue gases cool down excessively, therefore preventing tar and creosote accumulation.

ECONOMY

Save wood by increasing fuel efficiency.

By using your stove at the proper running temperature you will naturally maintain the durability of the firebox.

REDUCES ENVIRONMENTAL POLLUTION AND MAKES THE BEST USE OF NATURAL FUEL RESOURCES.

WARRANTY CONDITIONS

The product is covered by a 2-year guarantee from the date of purchase –this covers against manufacturing or material defect, provided that the product has not been exposed to ill use or abuse. Should failure occur, the product would either be repaired or replaced when returned with a copy of the purchase receipt and proof of the defects. The guarantee does not cover general wear and tear. No further guarantees apply.